

V Bruseli 4. decembra 2017
(OR. en)

15374/17

**Medziinštitucionálny spis:
2017/0317 (NLE)**

COLAC 134

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	1. decembra 2017
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2017) 719 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnej rade zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Spojenými štátmi mexickými na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky do Európskej únie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2017) 719 final.

Príloha: COM(2017) 719 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 1. 12. 2017
COM(2017) 719 final

2017/0317 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie
v Spoločnej rade zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii
a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi
na jednej strane a Spojenými štátmi mexickými na strane druhej
na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky do Európskej únie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Zóna voľného obchodu medzi EÚ a Mexikom bola zriadená rozhodnutiami Spoločnej rady vytvorenej na základe Dohody o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Spojenými štátmi mexickými na strane druhej (ďalej len „globálna dohoda“). Sú to rozhodnutia Spoločnej rady č. 2/2000 z 23. marca 2000 a 2/2001 z 27. februára 2001.

V dôsledku toho sa na vykonávanie potrebných úprav obchodných ustanovení pri vstupe nových krajín do EÚ využívajú tieto rozhodnutia. Tieto úpravy neboli predmetom tretieho dodatkového protokolu ku globálnej dohode.

Na základe článkov 5, 6, 7, 10 a 47 globálnej dohody má Spoločná rada právomoc prijímať rozhodnutia určené na splnenie cieľov stanovených v dohode, a najmä rozhodovať o vhodnej regulácii a časovom rozvrhu obchodovania s tovarom, obchodovania so službami a verejného obstarávania.

Po nadobudnutí platnosti tretieho dodatkového protokolu sa musia obidve uvedené rozhodnutia Spoločnej rady zmeniť tak, aby bolo možné vykonať nevyhnutné úpravy obchodných ustanovení globálnej dohody. Týka sa to konkrétne:

- ustanovení rozhodnutia Spoločnej rady č. 2/2000 z 23. marca 2000, zmeneného rozhodnutiami Spoločnej rady č. 3/2004 z 29. júla 2004 a č. 2/2008 z 25. júla 2008, ktoré sa vzťahujú na obchod s tovarom, osvedčovanie pôvodu a vládne obstarávanie a
- rozhodnutia Spoločnej rady č. 2/2001 z 27. februára 2001, zmeneného rozhodnutiami Spoločnej rady č. 4/2004 z 18. mája 2005 a č. 3/2008 z 15. decembra 2008 na účely aktualizácie orgánov zodpovedných za finančné služby a tých opatrení, ktoré nie sú v súlade s článkami 12 až 16 rozhodnutia č. 2/2001, ktoré Chorvátsko zachová na základe článku 17 ods. 3 uvedeného rozhodnutia.

Komisia odporúča, aby Rada prijala pripojené rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnej rade na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky do Európskej únie.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Tento návrh je v súlade s ostatnými vonkajšími politikami EÚ a prispieva k ich vykonávaniu.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Právnym základom na určenie pozície, ktorú má Európska únia prijať vo výboroch zriadených na základe globálnej dohody, je Zmluva o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), a najmä jej článok 91, článok 100 ods. 2, článok 207 a článok 211 v spojení s jej článkom 218 ods. 9.

- **Výber nástroja**

Tento návrh je v súlade s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ, ktorý Rade umožňuje prijímať rozhodnutia. Ciele tohto návrhu by nebolo možné dosiahnuť iným právnym nástrojom.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie
v Spoločnej rade zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii
a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi
na jednej strane a Spojenými štátmi mexickými na strane druhej
na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky do Európskej únie**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91, článok 100 ods. 2, článok 207 a článok 211 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na články 5, 6, 7, 10 a 47 Dohody o hospodárskom partnerstve, politickej koordinácii a spolupráci (ďalej len „globálna dohoda“),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 14. septembra 2012¹ poverila Komisiu, aby v mene Európskej únie alebo Európskej únie a jej členských štátov rokovala s Mexikom o treťom dodatkovom protokole ku globálnej dohode na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátska do Európskej únie.
- (2) Tieto rokovania sa úspešne ukončili.
- (3) Tretí dodatkový protokol bol podpísaný dňa [...] v [...] a platnosť nadobudol dňa [...] s účinnosťou od [...].
- (4) Keďže Chorvátsko je zmluvnou stranou globálnej dohody, je potrebné prispôbiť niektoré ustanovenia:
 - rozhodnutia Spoločnej rady ES – Mexiko č. 2/2000 z 23. marca 2000, zmeneného rozhodnutiami Spoločnej rady č. 3/2004 z 29. júla 2004 a č. 2/2008 z 25. júla 2008, ktoré sa týkajú obchodu s tovarom, osvedčovania pôvodu a vládneho obstarávania a
 - rozhodnutia Spoločnej rady č. 2/2001 z 27. februára 2001, zmeneného rozhodnutiami Spoločnej rady č. 4/2004 z 18. mája 2005 a č. 3/2008 z 15. decembra 2008 na účely aktualizácie orgánov zodpovedných za finančné služby a tých opatrení, ktoré nie sú v súlade s článkami 12 až 16 rozhodnutia č. 2/2001, ktoré si Chorvátsko zachová na základe článku 17 ods. 3 uvedeného rozhodnutia.

¹ Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania týkajúce sa úpravy dohôd podpísaných alebo uzavretých medzi Európskou úniou alebo Európskou úniou a jej členskými štátmi s jednou alebo viacerými tretími krajinami alebo medzinárodnými organizáciami so zreteľom na pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii (dokument Rady č. 13351/12 LIMITED).

- (5) Na základe článkov 5, 6, 7, 10 a 47 globálnej dohody má Spoločná rada zriadená na základe dohody právomoc prijímať rozhodnutia určené na splnenie cieľov stanovených v dohode, a najmä rozhodovať o vhodnej regulácii a časovom rozvrhu obchodovania s tovarom, obchodovania so službami a verejného obstarávania,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Rada týmto schvaľuje pozície pripojené k tomuto rozhodnutiu (prílohy I a II), ktoré má prijať Európska únia v Spoločnej rade zriadenej na základe globálnej dohody, týkajúce sa úprav potrebných na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátska.
2. Zástupcovia Únie v Spoločnej rade zriadenej na základe globálnej dohody môžu odsúhlasiť menšie zmeny návrhov rozhodnutí bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Rozhodnutia Spoločnej rady sa po prijatí uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*